

Panasonic®

Manuel d'utilisation Chaîne audio cinéma maison

Modèle SC-HTB15



Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal et par mesure de sécurité,
lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil,
il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.
Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

HDMI

VIERA Link™

Pour toute demande de renseignements, appeler au
1-800-561-5505

PP

VQT3Q59
F0611KA0

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussements.
 - Ne placez sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, comme par exemple des vases.
 - Utilisez exclusivement les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas le couvercle.
 - Toute réparation doit être faite par un personnel qualifié et non par l'utilisateur.

Pile bouton (pile au lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas démonter, chauffer à plus de **60 °C (140 °F)** ou incinérer.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau. Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

ATTENTION

Appareil

- Ne placer aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.

Emplacement

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
 - Ne pas installer cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. S'assurer que la ventilation de l'appareil est adéquate.
 - Ne pas obstruer les événements d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.

Pile bouton (pile au lithium)

- Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Les remplacer uniquement par des piles identiques ou du même type recommandées par le fabricant.
- Pour mettre les piles au rebut, contacter l'administration locale ou le revendeur et s'informer de la bonne façon de procéder.
- Insérer en alignant les pôles.
- Ne pas toucher les bornes (+ et -) avec des objets métalliques.
- Éviter de recharger, démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.
- Garder hors de la portée des enfants.
- Une mauvaise manipulation des piles peut causer une fuite de l'électrolyte et peut provoquer un incendie.
 - Retirer la pile si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un long laps de temps. Les ranger dans un endroit sombre et frais.
- Ne pas chauffer ou exposer au feu.
- Ne pas laisser la ou les piles dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1 Lire attentivement ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Lire toutes les mises en garde.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6 Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9 Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.

- 10 S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11 N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12 N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13 Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14 Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation : cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.





AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR.



AVIS: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Les numéros de modèle et de série de cet ensemble sont inscrits soit sur le panneau arrière soit sous le dessous de l'appareil. Les noter dans l'espace à cet effet ci-dessous et conserver le présent manuel pour référence future.

NUMÉRO DE MODÈLE SC-HTB15
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Homologation:
DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
N° DE TÉLÉPHONE _____



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

Table des matières

IMPORTANTES MISES EN GARDE	2
---	----------

Préparatifs

Accessoires	5
Entretien de l'appareil	5
Guide de référence	6
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur	6
Télécommande	7

Mise en route

étape 1 Sélection de la méthode de positionnement	8
Enceintes acoustiques	9
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur	9
étape 2 Assemblage des enceintes	10
Lors de l'installation murale des enceintes	10
Lors de l'installation des enceintes sur une table	13
Mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber	16
étape 3 Raccordement	18
Connexion de base	18
Connexion à des dispositifs compatibles avec HDMI	20
Raccordement des câbles des enceintes	21
Raccordement du cordon d'alimentation	21

Fonctionnement

Utilisation de l'appareil	22
Rendu sonore 3D	23
Modes de sortie audio	23
Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ "HDAVI Control™")	24
Opérations avancées	25

Références

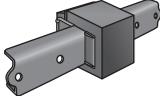
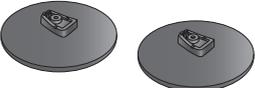
Guide de dépannage	26
Indicateurs	27
Spécifications	28
Certificat de garantie limitée	29

- Les illustrations peuvent être différentes de l'apparence réelle de l'appareil.
- Les instructions du présent manuel font principalement référence à la télécommande. Toutefois, les fonctions peuvent être activées au moyen des touches de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur identiques à celles de la télécommande.

Chaîne	SC-HTB15
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur (appareil principal)	SU-HTB15
Enceintes acoustiques	SB-HTB15

Accessoires

Vérifier les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

<input type="checkbox"/> 1 télécommande (avec une pile bouton) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 cordon d'alimentation (K2CB2CB00021) 	<input type="checkbox"/> 2 câbles d'enceinte (REEX1266A: ROUGE) (REEX1267A: BLANC) 
<input type="checkbox"/> 1 joint pour enceinte (RAQ0082) 	<input type="checkbox"/> 8 vis [XYN5+J14FJK: Vis A (grande×6)] [XYN3+F10FJK: Vis B (petite×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 pieds pour enceinte (RKA0072-KJ: Pied pour enceinte A×2) (RMG0859-K: Pied pour enceinte B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 socles (RYQ0853-K) 	<input type="checkbox"/> 2 bases (RYK1637A-K) 	<p>La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches, prises ou voyants indiqués en anglais sur la télécommande et(ou) sur le dessus et l'arrière de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.</p>



- Les numéros de modèle des produits sont à jour en date de juin 2011. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.
- Pour la commande d'accessoires, contacter le détaillant où l'appareil a été acheté.
- Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur. Ne l'utiliser avec aucun autre équipement. Par ailleurs, ne pas utiliser d'autres cordons que celui fourni avec l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.

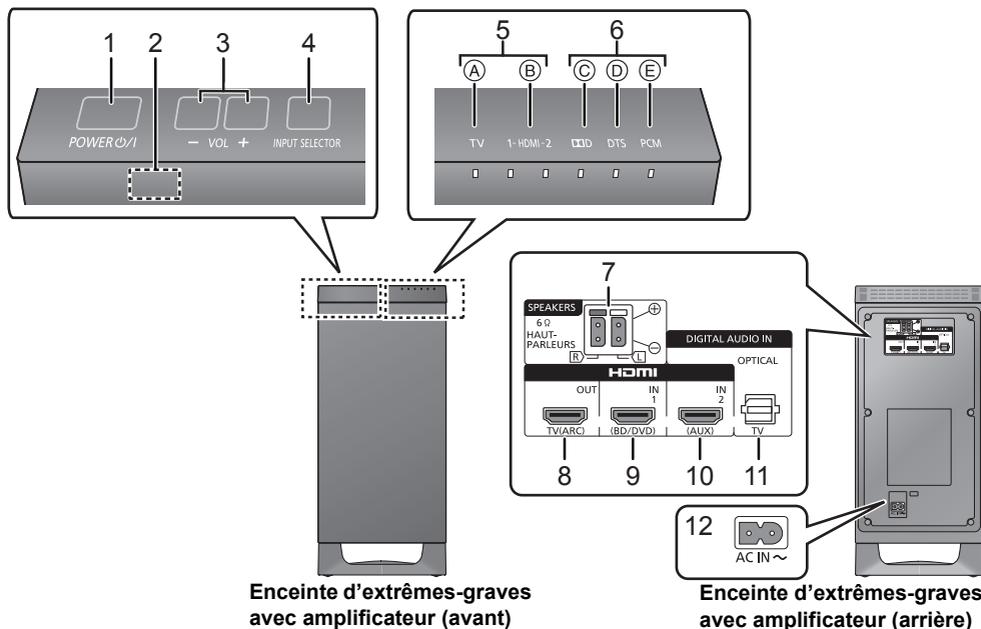
Entretien de l'appareil

■ Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Lorsque la saleté est difficile à enlever, utiliser un chiffon humide bien essoré, puis essuyer avec un chiffon sec.
- Lors de l'entretien de l'appareil, utiliser un chiffon doux. Ne pas utiliser d'autres tissus ou d'autres matériaux (serviettes, etc.) qui peuvent perdre des fibres. De petites particules pourraient s'insérer à l'intérieur du couvercle des enceintes.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture et de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Guide de référence

Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

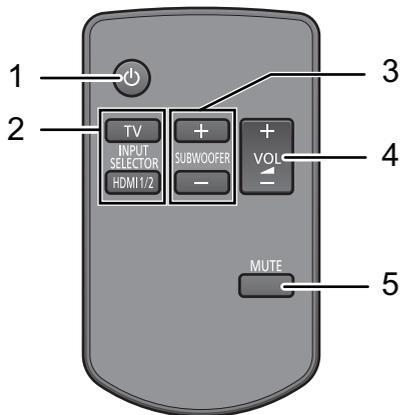


Enceinte d'extrêmes-graves
avec amplificateur (avant)

Enceinte d'extrêmes-graves
avec amplificateur (arrière)

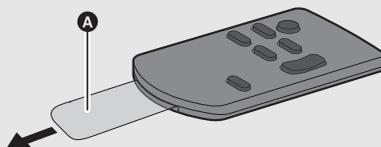
- 1 Interrupteur d'attente/marche (POWER ϕ /I)**
Appuyer sur cette touche pour alterner entre le mode marche et le mode veille. En mode veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.
- 2 Capteur du signal de la télécommande (\Rightarrow 9)
- 3 Pour régler le volume des enceintes
- 4 Pour sélectionner la source d'entrée
TV \rightarrow HDMI 1 \rightarrow HDMI 2
- 5 Indicateurs des sélecteurs d'entrée*
 - A** Indicateur télé
S'allume en vert lorsque le téléviseur est en source audio
 - B** Indicateur HDMI IN 1, HDMI IN 2
Lorsque l'appareil raccordé à la prise d'entrée HDMI IN 1 ou à la prise HDMI IN 2 est la source audio (**B** s'allume de couleur ambre)
- 6 Indicateurs du format audio*
 - C** Indicateur Dolby Digital
S'allume lorsque le format audio Dolby Digital a été sélectionné
 - D** Indicateur DTS
S'allume lorsque le format audio DTS a été sélectionné
 - E** Indicateur PCM
S'allume lorsque le format audio PCM (2 canaux, multicanal) a été sélectionné
- 7 Prises de l'enceinte (\Rightarrow 21)
- 8 Prise HDMI OUT (compatible ARC) (\Rightarrow 18)
- 9 Prise HDMI IN 1 (\Rightarrow 20)
- 10 Prise HDMI IN 2 (\Rightarrow 20)
- 11 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (\Rightarrow 19)
- 12 Prise d'alimentation c.a. (\Rightarrow 21)

* Dans diverses conditions, les indicateurs peuvent aussi clignoter (\Rightarrow 27)



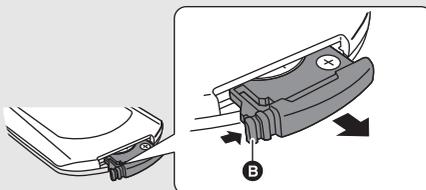
- 1 Mise en/hors marche de l'appareil (⇒ 22)
- 2 Sélection de la source d'entrée (⇒ 22)
 - [TV]: Sélectionner le téléviseur comme source
 - [HDMI 1/2]: Sélectionner l'appareil raccordé à la prise d'entrée HDMI IN 1 ou HDMI IN 2 comme source
- 3 Réglage du niveau de sortie de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur (graves) (⇒ 22)
- 4 Réglage du volume des enceintes (⇒ 22)
- 5 Mise en sourdine (⇒ 22)

Retirez la plaque d'isolation **A** avant l'utilisation.

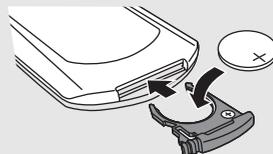


■ Remplacement de la pile bouton

- ① Tout en appuyant sur la butée **B**, retirez le support de pile.



- ② Placez la pile bouton avec sa marque (+) vers le haut et remettez en place le support de pile.



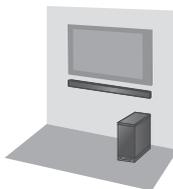
- Lorsque la pile bouton est épuisée, remplacez-la par une pile neuve (numéro de pièce: CR2025). Normalement, la pile devrait durer environ 1 an, mais cela dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil.
- Conservez la pile de type bouton hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

étape 1 Sélection de la méthode de positionnement

•Voici des exemples de positionnement.

Installation murale des enceintes

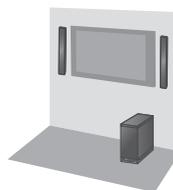
▶ **Positionnement horizontal des enceintes**



Page 10



▶ **Positionnement vertical des enceintes**



Page 12



Installation des enceintes sur une table

▶ **Positionnement des enceintes avec les supports**



Page 13



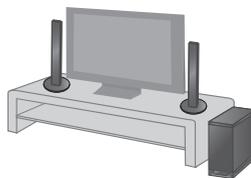
▶ **Positionnement des enceintes avec les pieds**



Page 14



▶ **Positionnement des enceintes avec les socles**



Page 15





Avis

- La barre de son et l'enceinte d'extrêmes-graves ne doivent être utilisées que conformément aux présentes instructions. Le non-respect des présentes instructions pourrait entraîner des dommages à l'amplificateur et(ou) aux haut-parleurs voire un risque d'incendie. En cas de dommage ou d'un changement brusque dans le rendement de l'appareil, consulter un technicien qualifié.
- Ne pas tenter de fixer ces enceintes au mur par une méthode autre que celles détaillées dans ce manuel.

Enceintes acoustiques

- Ne pas tenir les enceintes avec une seule main pour éviter des blessures dans le cas où ces dernières tomberaient pendant le transport.

■ Lors de l'installation murale des enceintes

Le mur ou la colonne murale auquel les enceintes sont fixées doit pouvoir supporter un poids supérieur à 33 kg (72,8 lb) par vis. Lors du montage mural des enceintes, confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Une installation impropre pourrait endommager le mur ou les enceintes.

■ Lors du positionnement des enceintes devant le téléviseur

Les enceintes peuvent obstruer ou nuire au fonctionnement des divers capteurs du téléviseur (capteur de réglage automatique du contraste, capteur de la télécommande, etc.) et des émetteurs des lunettes 3D d'un téléviseur compatible avec la 3D.

• Installation avec les socles

Éloigner les enceintes du téléviseur. Si le problème persiste, retirer les socles.

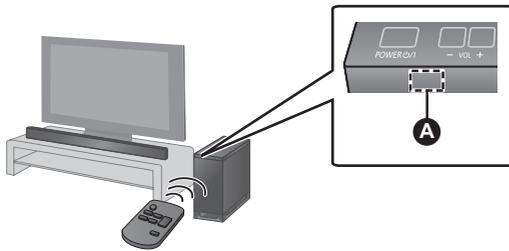
• Installation sans les socles

Éloigner les enceintes du téléviseur. Si le fonctionnement du téléviseur demeure perturbé, essayer de les placer sur les côtés du téléviseur (→ 8).

Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

Le capteur du signal de la télécommande est situé sur l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.

- Utiliser la télécommande selon la portée recommandée.

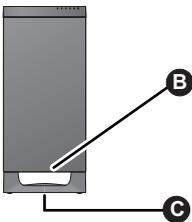


A Capteur du signal de la télécommande

• Portée utile de la télécommande

Portée: À une distance d'environ 7 m (23 pi) directement devant
Angle: Environ 30° à gauche et à droite

■ Transport de l'enceinte d'extrêmes-graves



B Ne pas tenir l'enceinte d'extrêmes-graves par cette ouverture.

Les composants intérieurs (haut-parleurs) peuvent être endommagés.

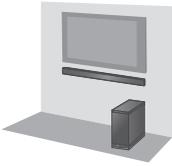
C Tenir l'enceinte d'extrêmes-graves par le fond lors de son transport.



- Placer l'enceinte d'extrêmes-graves en position horizontale avec le panneau des commandes sur le dessus.
- Le fait de placer la barre de son et l'enceinte d'extrêmes-graves trop proche des murs et des coins peut causer des graves trop prononcés. Couvrir les murs et les fenêtres avec des rideaux épais.
- En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes. S'il persiste, éloigner les enceintes du téléviseur.
- Éloigner tout élément magnétique. Les cartes magnétiques, les montres, etc. peuvent être endommagées si elles sont placées trop près de cet appareil.

étape 2 Assemblage des enceintes

Lors de l'installation murale des enceintes



Positionnement horizontal des enceintes

1 enceinte [L(G)]



1 enceinte [R(D)]



2 câbles d'enceinte
[L(G)]: BLANC
[R(D)]: ROUGE



1 joint pour enceinte



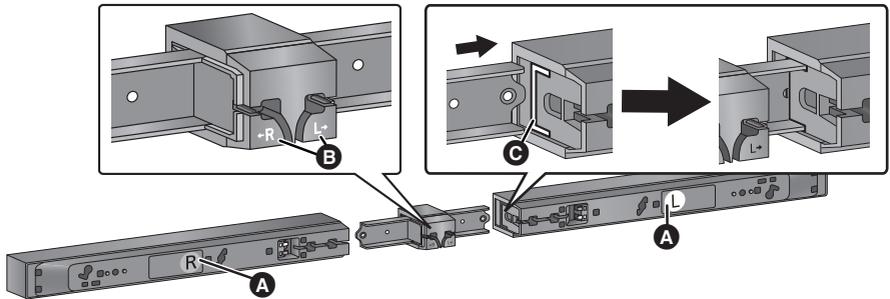
4 vis A (grandes)



- Pour les mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber, consulter la page 16.
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.

1 Aligner l'indication L(G)/R(D) **A** sur l'enceinte avec l'indication L(G)/R(D) **B** sur le joint des enceintes, puis insérer la partie métallique du joint à fond dans la pièce **C**.

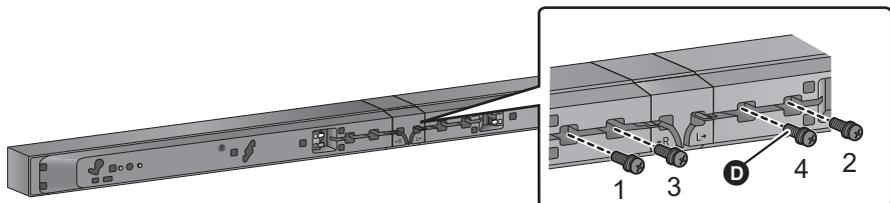
- Ne pas raccorder l'enceinte gauche au joint de l'enceinte droite ou vice versa. S'assurer de vérifier l'orientation de l'enceinte avec l'étiquette à l'arrière de l'enceinte.



- A** Indication L(G)/R(D) sur l'étiquette de l'enceinte **B** Repères L(G)/R(D) à l'arrière du joint pour enceinte **C** Fente en forme de "C"

2 Utiliser les vis A pour fixer les enceintes au joint pour enceinte.

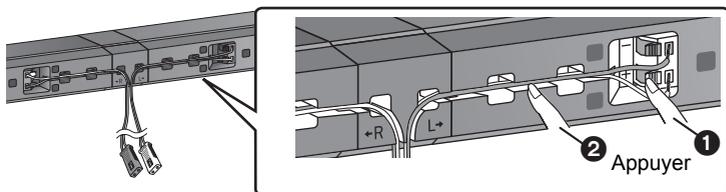
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



- D** Vis A (fournie)
• S'assurer d'insérer les vis selon l'ordre indiqué sur l'illustration.

3 Raccorder les câbles d'enceinte.

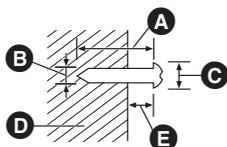
- Afin d'assurer que le câble de raccordement est connecté à la bonne enceinte acoustique, faire correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte à celle de l'indicateur L(G)/R(D) sur l'étiquette de l'enceinte.
- Insérer le câble à fond, sans toutefois l'enfoncer au-delà de son isolation.



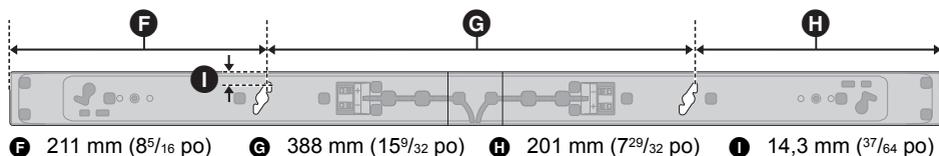
- 1 Insérer le fil à fond.
+ : Blanc
- : Ligne bleue
- 2 Insérer dans la fente.
Appuyer

4 Insérer une vis (non fournie) dans le mur.

- Utiliser les mesures indiquées ci-dessous pour identifier le positionnement des vis sur le mur.
- Laisser au moins 20 mm ($25/32$ po) d'espace au-dessus et de chaque côté de l'enceinte afin d'avoir assez d'espace pour installer l'enceinte.
- L'endroit où la vis de fixation sera insérée dans le mur ainsi que la vis doivent être en mesure de supporter un poids de plus de 33 kg (72,8 lb).
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

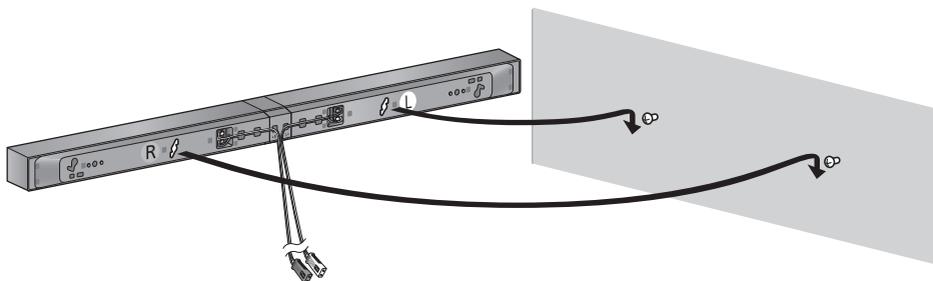


- A Au moins 30 mm ($1^{3/16}$ po)
- B $\varnothing 4,0$ mm ($5/32$ po)
- C $\varnothing 7,0$ mm à $\varnothing 9,4$ mm ($9/32$ po à $3/8$ po)
- D Mur ou colonne
- E 5,5 mm à 6,5 mm ($7/32$ po à $1/4$ po)



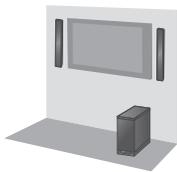
- F 211 mm ($8^{5/16}$ po)
- G 388 mm ($15^{9/32}$ po)
- H 201 mm ($7^{29/32}$ po)
- I 14,3 mm ($37/64$ po)

5 Monter l'enceinte au mur en insérant la tête de la vis ou des vis dans le ou les trous.



OUI	NON
<ul style="list-style-type: none"> • Déplacer l'enceinte de manière que la vis se trouve dans cette position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans cette position, l'enceinte est susceptible de tomber lorsque déplacée vers la gauche ou la droite.

Positionnement vertical des enceintes

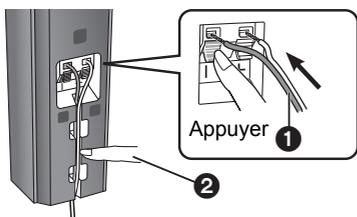


<input type="checkbox"/> 1 enceinte [L(G)]		<input type="checkbox"/> 1 enceinte [R(D)]		<input type="checkbox"/> 2 câbles d'enceinte [L(G)]: BLANC [R(D)]: ROUGE	
--	---	--	---	--	--

- Pour les mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber, consulter la page 16.
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.

1 Raccorder les câbles d'enceinte.

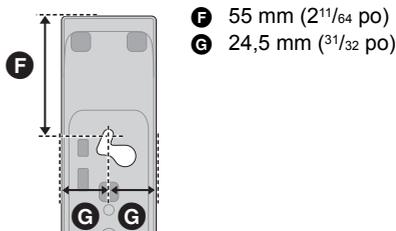
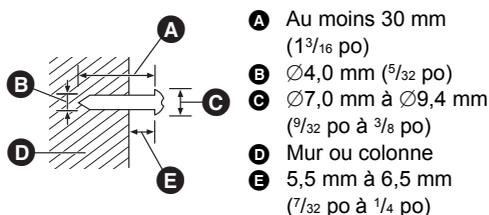
- Insérer le câble à fond, sans toutefois l'enfoncer au-delà de son isolation.
- Afin d'assurer que le câble de raccordement est connecté à la bonne enceinte acoustique, faire correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte à celle de l'indicateur L(G)/R(D) sur l'étiquette de l'enceinte.



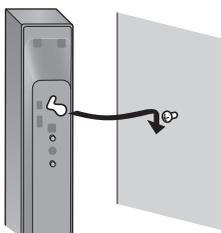
- 1 Insérer le fil à fond.
+ : Blanc
- : Ligne bleue
- 2 Insérer dans la fente.

2 Insérer une vis (non fournie) dans le mur.

- Utiliser les mesures indiquées ci-dessous pour identifier le positionnement des vis sur le mur.
- Laisser au moins 20 mm ($25/32$ po) d'espace au-dessus et de chaque côté de l'enceinte afin d'avoir assez d'espace pour installer l'enceinte.
- L'endroit où la vis de fixation sera insérée dans le mur ainsi que la vis doivent être en mesure de supporter un poids de plus de 33 kg (72,8 lb).
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



3 Fixer le(s) enceinte(s) en place sur les vis avec les fentes.

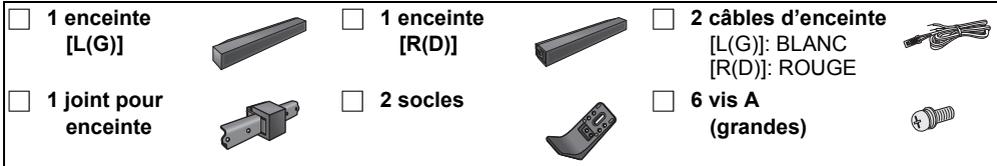


OUI	NON
 <ul style="list-style-type: none"> • Déplacer l'enceinte de manière que la vis se trouve dans cette position. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Dans cette position, l'enceinte est susceptible de tomber lorsque déplacée vers la gauche ou la droite.

Lors de l'installation des enceintes sur une table



Positionnement des enceintes avec les supports

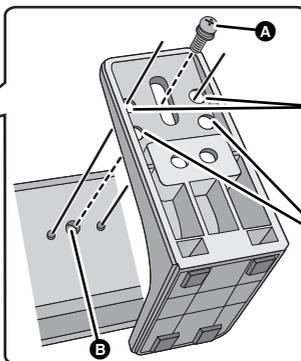
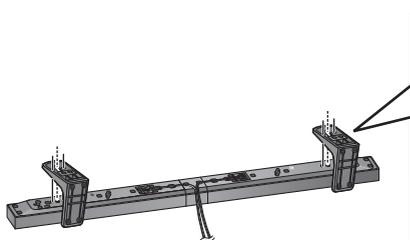


- Pour les mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber, consulter la page 16.
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.

1 Assembler les enceintes en suivant les étapes 1 à 3 de “Positionnement horizontal des enceintes” (⇒ 10).

2 Fixer les supports.

- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



Aligner les trous avec les parties saillantes de l'enceinte.

Ne pas utiliser ces trous pour l'alignement. Les vis n'y sont pas adaptées.

- A** Vis A (fournie)
- B** Trou pour vis



Positionnement des enceintes avec les pieds

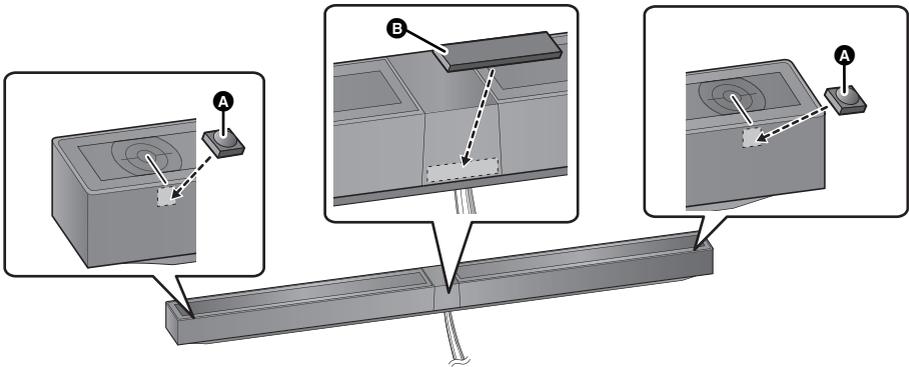
<input type="checkbox"/> 1 enceinte [L(G)]		<input type="checkbox"/> 1 enceinte [R(D)]		<input type="checkbox"/> 2 câbles d'enceinte [L(G)]: BLANC [R(D)]: ROUGE	
<input type="checkbox"/> 1 joint pour enceinte		<input type="checkbox"/> 4 vis A (grandes)		<input type="checkbox"/> 3 pieds pour enceinte	A:  B: 

- Pour les mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber, consulter la page 16.
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.

1 Assembler les enceintes en suivant les étapes 1 à 3 de “Positionnement horizontal des enceintes” (⇒ 10).

2 Fixer les pieds pour enceinte sur le dessous des enceintes.

- Tenir les pieds hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

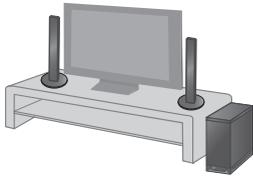


A Pied pour enceinte A (fourni)

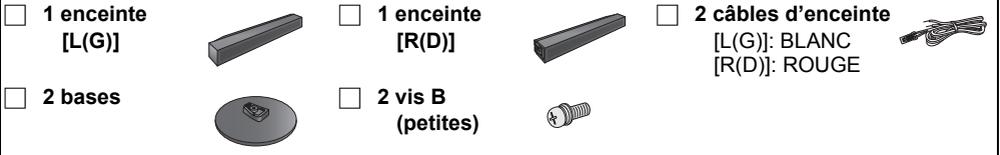
- Fixer le pied pour enceinte A directement sous le centre du haut-parleur des aigus (comme indiqué sur l'illustration).

B Pied pour enceinte B (fourni)

- Fixer le pied pour enceinte à la position indiquée à l'illustration.



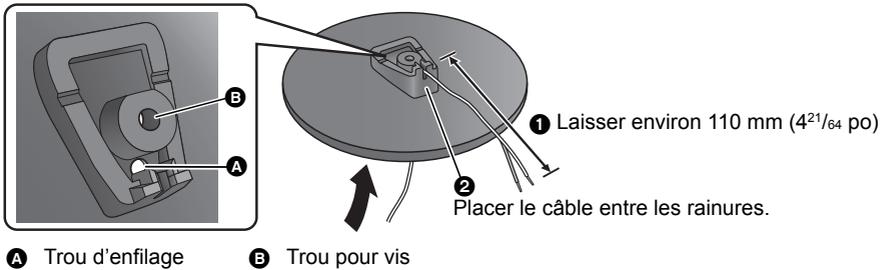
Positionnement des enceintes avec les socles



- Pour les mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber, consulter la page 16.
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.

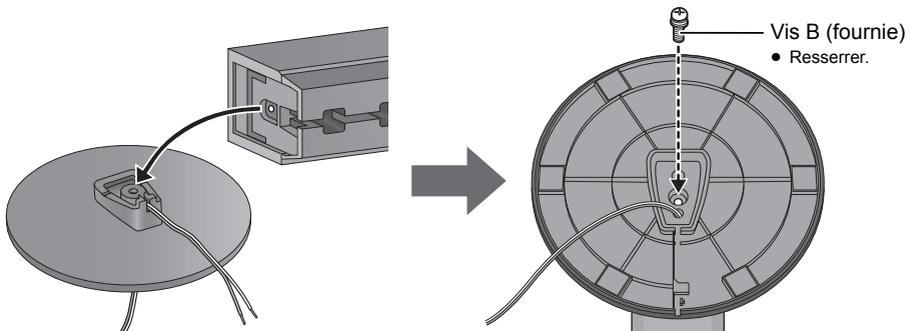
1 Insérer le câble d'enceinte à travers le socle.

- S'assurer d'insérer le câble dans le trou d'enfilage tel qu'indiqué sur l'illustration.



2 Fixer l'enceinte au socle.

- Afin d'assurer que le câble de raccordement est connecté à la bonne enceinte acoustique, faire correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte à celle de l'indicateur L(G)/R(D) sur l'étiquette de l'enceinte.
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

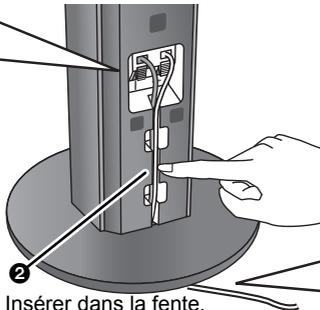


(Suite à la page suivante)

3 Raccorder les câbles d'enceinte.

- Insérer le câble à fond, sans toutefois l'enfoncer au-delà de son isolation.

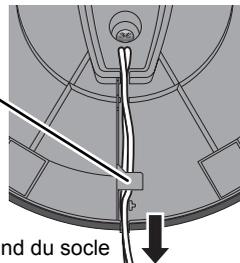
1 Insérer le fil à fond.
+ : Blanc
- : Ligne bleue



3 Tirer le câble le long de la ligne et l'insérer dans la fente.

- S'assurer de placer le câble sous les parties en saillie.

Sous le fond du socle



Mesures préventives pour empêcher les enceintes de tomber

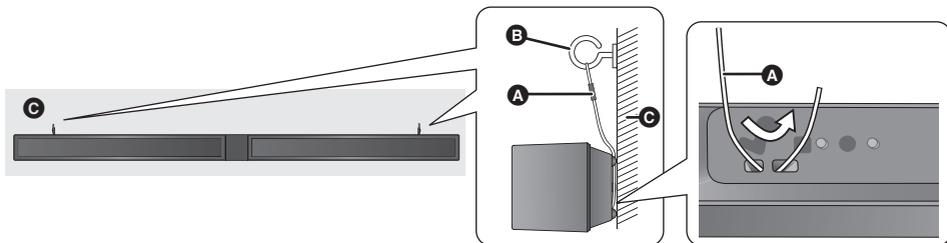
Afin d'empêcher les enceintes de tomber, il est recommandé de fixer les enceintes au mur ou à la table avec un cordon de prévention de chute (nommé "cordon" par la suite).



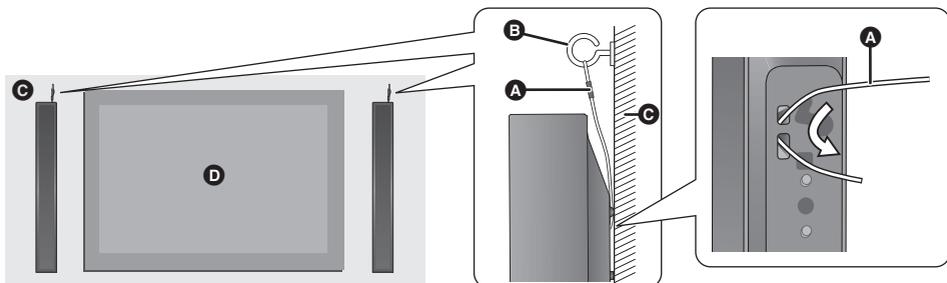
- Lorsque la surface à laquelle les enceintes seront attachées est insuffisamment solide ou faite de béton, confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Une installation impropre pourrait endommager le mur ou les enceintes.
- Utiliser un cordon de moins de $\varnothing 2,0$ mm ($\frac{5}{64}$ po), capable de supporter une charge de plus de 10 kg (22,05 lb).
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.
- S'assurer que le cordon soit le moins lâche possible.

Lors de l'installation murale des enceintes

Position horizontale



Position verticale

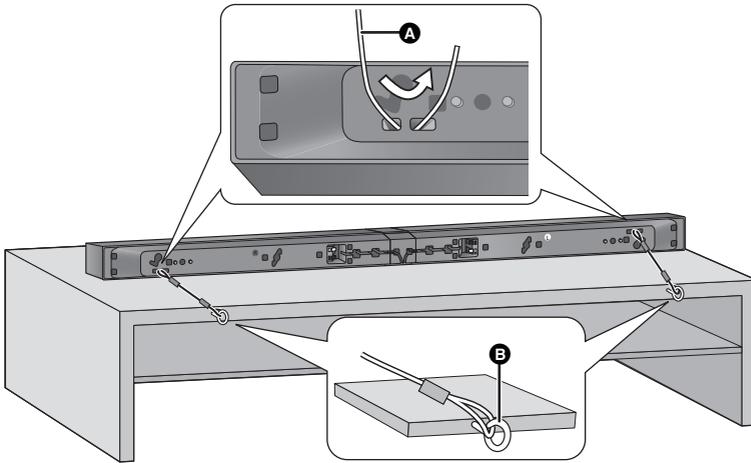


- A Cordon (non fourni)
B Vis à œilleton (non fournie)

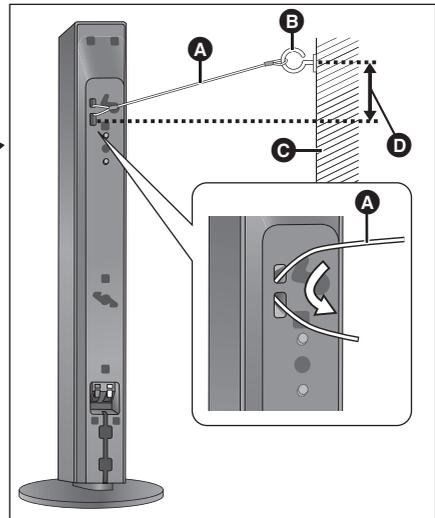
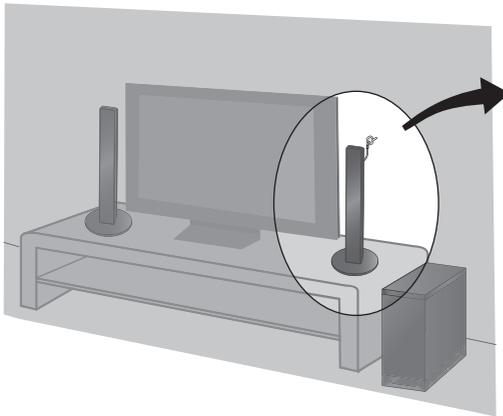
- C Mur
D Télé

Lors de l'installation des enceintes sur une table

Position horizontale



Position verticale



- A** Cordon (non fourni)
- B** Vis à œilleton (non fournie)
 - Selon le positionnement des enceintes, la position des vis pourrait varier.
- C** Mur
- D** Environ 150 mm (5²⁹/₃₂ po)

étape 3 Raccordement

• Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.

Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.

■ HDMI

La connexion HDMI prend en charge la fonction VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 24) lorsque l'appareil est utilisé avec un téléviseur Panasonic compatible.

• Utiliser des câbles HDMI à haut débit identifiés par le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la page couverture). Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.

Numéro de pièce recommandée (Câble HDMI haut débit):

RP-CDHS15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHS30 (3,0 m/9,8 pi), RP-CDHS50 (5,0 m/16,4 pi), etc.

• Il n'est pas possible d'utiliser des câbles non compatibles avec HDMI.

■ Compatibilité à la 3D

Compatible avec un téléviseur 3D pleine HD et un lecteur Blu-ray Disc

• Cet appareil peut acheminer le signal vidéo 3D d'un lecteur Blu-ray Disc compatible à la 3D à un téléviseur 3D pleine HD.

Connexion de base

1 Vérifier si la prise HDMI du téléviseur est identifiée par la marque "HDMI (ARC)".

La connexion sera différente selon si la prise HDMI du téléviseur est identifiée "HDMI (ARC)" ou non.

Marquée "HDMI (ARC)": Connexion A

Non marquée "HDMI (ARC)": Connexion B (⇒ 19)

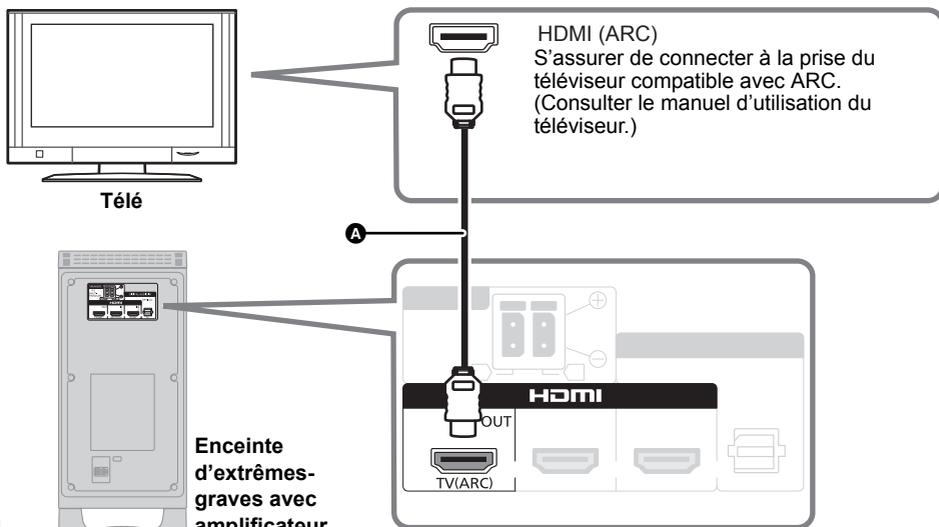
■ Définition de ARC

ARC est l'abréviation de "Audio Return Channel" (canal audio de retour), aussi appelé HDMI ARC. Il s'agit d'une fonction HDMI.

Lors du raccordement de l'enceinte d'extrêmes-graves à la prise identifiée "HDMI (ARC)", le câble audio optique numérique normalement requis pour l'écoute sur le téléviseur n'est plus requis et les images et le son peuvent être reproduits sur le téléviseur avec un seul câble HDMI.

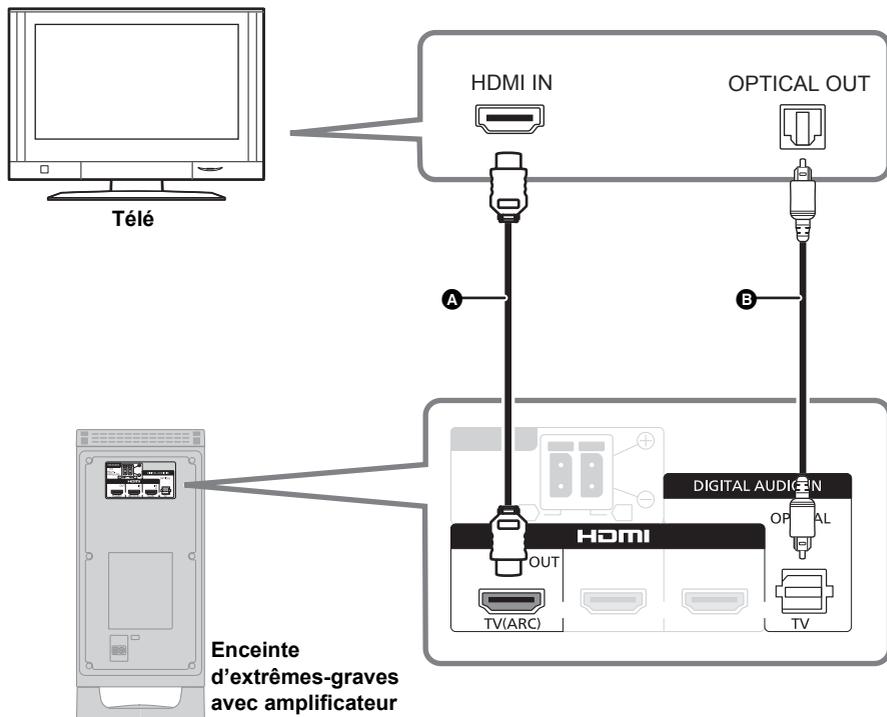
2 Faire la connexion.

A Marquée "HDMI (ARC)"



A Câble HDMI (non fourni)

B Non marquée "HDMI (ARC)"



- A** Câble HDMI (non fourni)
- B** Câble audio optique numérique (non fourni)

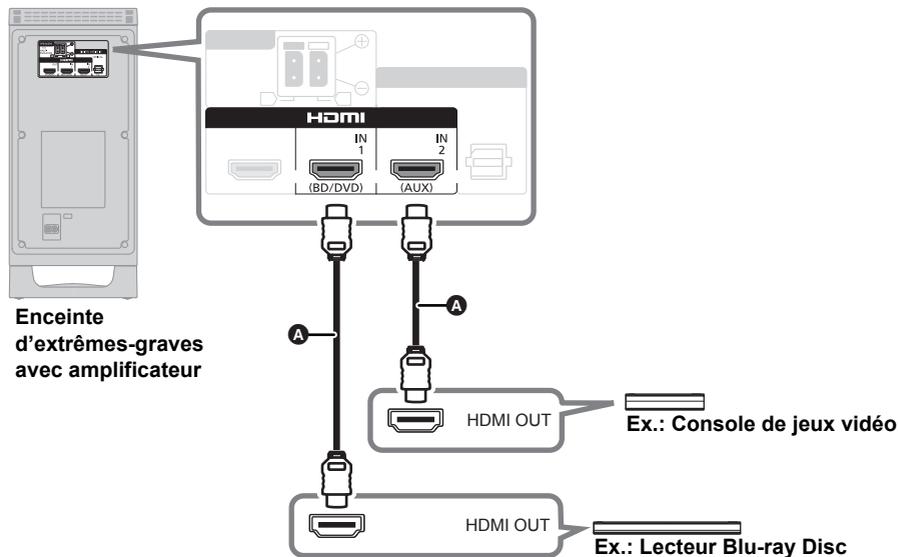
Connexion à des dispositifs compatibles avec HDMI

Il est possible de reproduire le signal audio d'un lecteur Blu-ray Disc, d'un lecteur DVD, etc. compatibles à HDMI au moyen de cet appareil et de faire passer le signal audio par le téléviseur.

- Lors de la connexion à d'autres dispositifs externes tels qu'un décodeur, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.

Préparatifs

- Raccorder cet appareil au téléviseur. (⇒ 18, 19)



- Ⓐ Câble HDMI (non fourni)

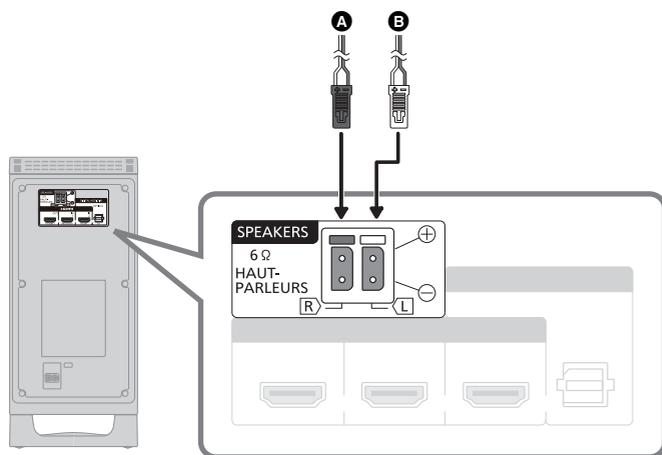
■ Intercommunication HDMI en veille

Même si cet appareil est en mode veille, le signal audio et(ou) le signal vidéo provenant de l'appareil connecté à la prise d'entrée HDMI IN 1 ou HDMI IN 2 sera acheminé au téléviseur raccordé à la prise de sortie HDMI OUT (Le son ne sera pas émis à partir des enceintes de cet appareil). Lorsque des dispositifs sont connectés aux prises HDMI IN 1 et HDMI IN 2, le signal audio et(ou) vidéo du dispositif dont l'entrée a été sélectionnée en dernier lieu est acheminé.

Raccordement des câbles des enceintes

Raccorder aux prises de la même couleur.

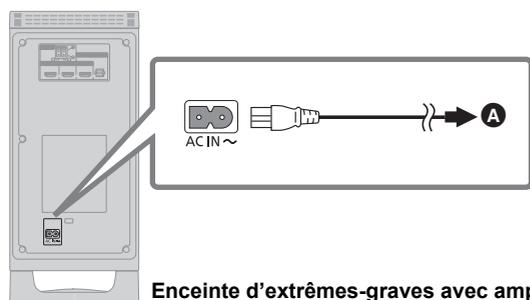
- A ROUGE**
Enceinte avant [Rch (D)]
- B BLANC**
Enceinte avant [Lch (G)]



Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

Raccordement du cordon d'alimentation

- Brancher le cordon d'alimentation après que tous les autres raccordements sont complétés.



- A** Vers une prise de courant

Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

- L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur consomme une petite quantité d'énergie même lorsqu'elle est en mode veille (0,05 W). En vue de gérer la consommation d'énergie, en cas de non-utilisation prolongée de cet appareil, le débrancher de la prise d'alimentation secteur.

L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès dans l'éventualité où un problème surviendrait.

Économie d'énergie

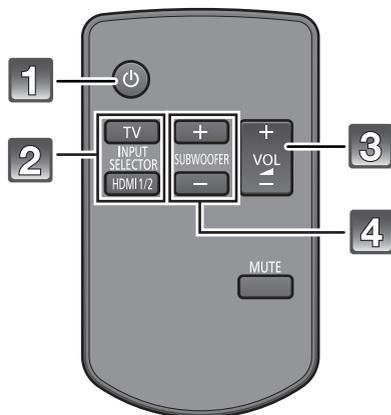
Cet appareil est conçu pour conserver sa consommation de courant et donc économiser de l'énergie.

- **Cet appareil passe automatiquement en mode veille** si aucun signal ne lui est acheminé et si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes.

Utilisation de l'appareil

Préparatifs

- Mettre le téléviseur en marche.



1 Appuyer sur [] pour mettre cet appareil en marche.

2 Appuyer sur [TV] ou [HDMI 1/2] pour sélectionner la source d'entrée. (⇒ 6)

- Si [HDMI 1/2] est sélectionné, s'assurer de sélectionner le mode d'entrée du téléviseur pour cet appareil et lancer la lecture.

3 Appuyer sur [+ VOL -] pour ajuster le volume des hauts-parleurs.

- Plage de volume: 1 à 100*

4 Appuyer sur [+ SUBWOOFER -] pour ajuster le niveau de sortie des extrêmes-graves (graves).

- Niveaux de sortie des extrêmes-graves: 1 à 4*

※ Les indicateurs de format audio clignotent de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (-) durant le réglage du volume des enceintes ou du niveau des extrêmes-graves. Les indicateurs ne clignotent pas lorsque le maximum ou le minimum est atteint.

Si cet appareil ne fonctionne pas adéquatement et que le rendu sonore est perturbé, rétablir les paramètres par défaut et faire fonctionner cet appareil à nouveau. (⇒ 26)

Indicateur du format audio



■ Mise en sourdine

Appuyer sur [MUTE].

Les indicateurs du format audio clignotent simultanément lors de la mise en sourdine.



- Pour annuler, appuyer de nouveau sur la touche ou régler le volume.
- La mise en sourdine est annulée si cet appareil est mis hors marche.

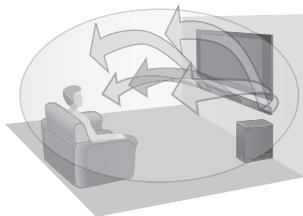


- Si aucun son n'est reproduit sur les haut-parleurs du téléviseur, réduire le volume du téléviseur au minimum.
- Le niveau maximal du volume sur le téléviseur et sur cet appareil peut être différent.
- Si cet appareil est mis hors marche alors que le volume est réglé à un niveau supérieur au niveau moyen (au-dessus de 50), cet appareil réduit automatiquement le volume au niveau moyen (50) lors de la mise en marche de l'appareil. (Consulter la page 25 pour désactiver cette fonction.)
- Le volume peut être affiché sur le téléviseur si l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est raccordée à un téléviseur Panasonic pouvant afficher le réglage du volume de cet appareil.

Rendu sonore 3D

Cet appareil crée la sensation que son et image ne forment qu'un seul et même tout. L'effet sonore 3D est, par défaut, appliqué aux sources audio multicanal.

Ex. : Illustration d'un champ sonore 3D



Rendu sonore 3D

Enceinte virtuelle Dolby	Avec cet effet, vous profitez d'un effet ambiophonique similaire à celui d'un rendu sur 5.1 canaux.
Effet ambiophonique 3D	En plus de l'effet d'enceinte virtuelle Dolby, Panasonic a fait appel à sa propre technologie de contrôle du champ sonore pour étendre le champ sonore dans tous les sens pour conférer au rendu une profondeur et une puissance qui correspondent aux images en 3D.
Mode de dialogues clairs	Les propos des commentateurs sportifs et les dialogues des téléséries sont entendues comme s'ils émanaient de l'écran, créant ainsi l'impression que son et image forment un tout. De plus, les dialogues se démarqueront des autres sons à un volume d'écoute normal et aussi lorsque le volume est baissé durant la nuit.



Les effets de l'enceinte virtuelle Dolby et ambiophonique 3D peuvent être désactivés en changeant tout simplement les réglages de sortie audio.

Modes de sortie audio

Par défaut, les effets de l'enceinte virtuelle Dolby et ambiophonique 3D sont appliqués aux sources audio multicanal telles qu'un lecteur Blu-ray Disc, un lecteur DVD, etc.

En changeant le réglage de la sortie audio, il est possible d'appliquer les effets de l'enceinte virtuelle Dolby et ambiophonique 3D à des sources audio à deux canaux, telles que la piste audio d'un téléviseur.

Mode de sortie audio	Enceinte virtuelle Dolby et effet ambiophonique 3D
Mode multicanal 	Ces effets sont appliqués à toutes les sources audio.
Mode auto (mode direct)*1 (Réglage par défaut) 	Ces effets sont appliqués aux sources audio multicanal. Ces effets ne sont pas appliqués aux sources audio à deux canaux.
Mode 2 canaux 	Ces effets ne sont appliqués à aucune source audio.

*1 Selon la source audio, les réglages des effets de l'enceinte virtuelle Dolby et ambiophonique 3D sont automatiquement ajustés.

*2 Cet indicateur clignote également lorsque la source audio est une source multicanal.

Modification du mode de sortie audio

1 Maintenir enfoncée la touche [MUTE] pendant plus de 2 secondes.

- L'indicateur correspondant au réglage actuel clignote pendant 10 secondes.

2 Pendant le clignotement de l'indicateur, appuyer de nouveau sur [MUTE] pour changer le paramétrage.

- Le paramétrage est changé sur chaque pression de la touche [MUTE].



Lorsqu'un câble audio optique numérique est utilisé, les effets de l'enceinte virtuelle Dolby et ambiophonique 3D seront automatiquement annulés si la fréquence d'échantillonnage du signal audio est supérieure à 48 kHz.

Opérations liées avec le téléviseur

(VIERA Link™ “HDAVI Control™”)

Qu'est-ce que la fonction VIERA Link “HDAVI Control” ?

L'appellation EZ Sync® est maintenant remplacée par VIERA Link™.

Il s'agit d'une fonction pratique qui permet de lier le pilotage des opérations sur cet appareil et un téléviseur Panasonic (VIERA) sous la fonction “HDAVI Control”.

Il est possible d'utiliser cette fonction en raccordant ces appareils au moyen d'un câble HDMI. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation de chaque appareil utilisé.

Préparatifs

- ① Vérifier que la connexion HDMI a été établie. (⇒ 18 à 20)
- ② Régler les opérations “HDAVI Control” sur l'équipement raccordé (ex. : téléviseur).
- ③ Pour des opérations optimales “HDAVI Control”, changer les réglages suivants sur le téléviseur raccordé*1.
 - Commuter les réglages par défaut du haut-parleur sur cet appareil.*2
 - Commuter les réglages de sélection du haut-parleur sur cet appareil.
- ④ Mettre en marche tous les appareils compatibles avec “HDAVI Control” et sélectionner l'entrée télé pour cet appareil de manière que la fonction de “HDAVI Control” fonctionne adéquatement.
- ⑤ Si un dispositif est connecté à la prise HDMI IN, lancer la lecture afin de vérifier que l'image est correctement affichée à l'écran du téléviseur.

Recommencer cette procédure si la connexion ou les réglages sont modifiés.

- *1 La disponibilité et la fonction des paramètres peuvent varier selon le téléviseur. Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur pour plus de détails.
- *2 Si le téléviseur a un réglage du haut-parleur par défaut parmi les rubriques de réglage VIERA Link, choisir cet appareil comme haut-parleur par défaut commutera automatiquement la sélection du haut-parleur sur cet appareil.



- La fonction VIERA Link “HDAVI Control”, basée sur les fonctions de pilotage fournies par HDMI qui est une norme de l'industrie aussi connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control/Comité des télécommunications et de l'électronique), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée à nos appareils. De ce fait, son pilotage avec les appareils d'autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC n'est pas garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” est la nouvelle norme (en date de décembre 2010) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI traditionnels de Panasonic.
- Se rapporter aux manuels afférents à l'équipement utilisé prenant en charge la fonction VIERA Link.

Opérations possibles avec VIERA Link “HDAVI Control”

Pour vérifier que le signal audio est restitué par cet appareil, sélectionner la chaîne cinéma maison dans le menu de sélection des enceintes du menu VIERA Link en utilisant la télécommande du téléviseur pour mettre cet appareil en marche. La disponibilité et la fonctionnalité des réglages peuvent varier selon le téléviseur. Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur pour plus de détails.

■ Contrôle des haut-parleurs

Il est possible de choisir, à partir du menu des paramètres du téléviseur, quels haut-parleurs sont en circuit, ceux du téléviseur ou ceux de cet appareil.

Cinéma maison

Les haut-parleurs de cet appareil sont activés.

- Lorsque cet appareil est dans le mode veille, activer les haut-parleurs de ce dernier à partir du menu des paramètres du VIERA Link a pour effet de mettre automatiquement l'appareil en marche et de sélectionner le téléviseur en tant que source.
- Il est possible de régler le volume sur cet appareil en utilisant la touche volume ou sourdine (MUTE) de la télécommande.
- Lorsque cet appareil est mis hors marche, les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement activés.
- Le signal audio est automatiquement restitué par cet appareil si le téléviseur est compatible avec “HDAVI Control 4” VIERA Link ou une version subséquente.

Téléviseur

Les haut-parleurs du téléviseur sont activés.

- Le volume sur cet appareil est réglé à son minimum.

■ À propos de la commutation du signal d'entrée

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, cet appareil commute automatiquement le signal d'entrée sur la source correspondante.

- Lorsque la lecture est lancée sur un appareil connecté par câble HDMI.*3
- Lors du changement de l'entrée télé ou de canal.
- *3 Si cet appareil a été sélectionné comme sortie audio sur le téléviseur, le téléviseur et cet appareil sont automatiquement mis en marche (Lien en marche).

■ Lien hors marche

Lorsque le téléviseur est mis hors marche, cet appareil est aussi mis hors marche automatiquement.

■ Fonction de synchronisation automatique (pour HDAVI Control 3 ou ultérieur)

Le délai entre les signaux audio et vidéo est automatiquement ajusté en ajoutant un délai à la sortie audio, ce qui permet de tirer profit d'un signal sonore accordé à l'image.



L'information de délai est réglée automatiquement si le téléviseur est compatible avec VIERA Link “HDAVI Control 3” ou ultérieur et si la fonction VIERA Link est activée. Lorsque l'information de délai n'est pas disponible, le délai audio est réglé sur 40 ms.

Opérations avancées

Les réglages suivants ne sont pas nécessaires dans les conditions d'utilisation normales de cet appareil.

■ Commutation de la sortie audio double

Basculer la sortie audio double de la voie principale à la voie secondaire.

- ① Vérifier que le réglage de sortie audio numérique sur le téléviseur ou lecteur connecté, etc. est réglé sur "Bitstream" (train de bits).
- ② Maintenir enfoncée la touche [HDMI 1/2] pendant plus de 2 secondes.
- ③ Pendant le clignotement de l'indicateur du réglage actuel, appuyer sur [HDMI 1/2] pour changer le paramétrage.

 **A** : Principale



 **B** : Secondaire
(SAP: Voie audio secondaire)



A, **B** : Principale et Secondaire

- Ce réglage ne fonctionne que si une double sortie audio est disponible et a été sélectionnée.
- Ce paramétrage est maintenu jusqu'à ce qu'il soit modifié.
- Le même réglage est utilisé pour les sources audio [TV] et [HDMI 1/2].

■ Code de télécommande

Si d'autres appareils Panasonic répondent aux commandes de la télécommande de cet appareil, changer le code de télécommande sur l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur et la télécommande.

Préparatifs

- Mettre tous les autres appareils Panasonic hors marche.
- Mettre cet appareil en marche.

Modifier le code de la télécommande au code 2:

- ① Orienter la télécommande vers le capteur de télécommande de cet appareil.
 - ② Maintenir enfoncées les touches [MUTE] et [HDMI 1/2] de la télécommande pendant plus de 4 secondes.
- Tous les indicateurs clignotent pendant 10 secondes lorsque le code de cet appareil est changé.



- Ce paramétrage est maintenu jusqu'à ce qu'il soit modifié.



- Si cet appareil ne fonctionne pas après avoir changé le code, reprendre les étapes ① et ②.
- Pour commuter la télécommande sur le code 1, reprendre les étapes ci-dessus mais remplacer [HDMI 1/2] par [TV].

■ Désactivation de l'effet ambiophonique 3D et de l'effet du mode dialogues clairs

Selon les préférences personnelles, il est possible de n'utiliser que l'effet de l'enceinte virtuelle Dolby en désactivant les effets ambiophonique 3D et de dialogues clairs.

- ① Maintenir enfoncée la touche [TV] pendant plus de 2 secondes.
- L'indicateur correspondant au réglage actuel clignote pendant 10 secondes.

Seule l'enceinte virtuelle Dolby est activée.



L'effet ambiophonique 3D et l'effet du mode dialogue clairs sont également activés.

- ② Pendant le clignotement de l'indicateur, appuyer sur [TV] pour changer le paramétrage.
- Le paramétrage est changé sur chaque pression de la touche [TV].
 - Le réglage est réactivé lorsque l'appareil est mis hors marche.

■ Désactivation de la fonction VIERA Link "HDAVI Control"

Si des appareils compatibles avec la fonction "HDAVI Control" ne devaient pas bien fonctionner avec cet appareil, il est possible de désactiver cette fonction comme suit:

- Lorsque la fonction VIERA Link est désactivée, la fonction ARC n'est pas disponible. S'assurer d'effectuer les raccordements avec le câble audio optique numérique. (⇒ 19)

- ① Maintenir une pression sur la touche [MUTE] de la télécommande et sur la touche [- VOL] de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur pendant plus de 2 secondes.
- ② Une fois le réglage modifié, mettre hors marche, puis en marche tous les appareils raccordés.

■ Réduction de l'effet du mode dialogues clairs

Lorsque, par exemple, les dialogues ne semblent pas naturels lorsque le volume est à bas niveau, il est possible d'atténuer l'effet de dialogues clairs de la manière suivante:

Maintenir une pression sur la touche [TV] de la télécommande et sur la touche [- VOL] de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur pendant plus de 2 secondes.

■ Désactivation de la fonction de limite du volume

Si le fait que, par exemple, le volume se trouve à un faible niveau chaque fois que l'appareil est remis en marche est une source d'irritation pour l'utilisateur, il est possible de désactiver cette fonction de la manière suivante:

Maintenir une pression sur la touche [MUTE] de la télécommande et sur la touche [VOL +] de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur pendant plus de 2 secondes.



Les réglages de la fonction VIERA Link "HDAVI Control", l'effet du mode dialogues clairs et la fonction de limite du volume restent inchangés même si cet appareil est mis en mode veille. Pour réactiver ces 3 fonctions, les réglages de cet appareil doivent être rétablis par défaut. (⇒ 26)

- Tous les indicateurs clignotent une fois le réglage modifié.



Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications suivantes. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans ce guide ne règlent pas le problème, se reporter à la section "SERVICE SOUS GARANTIE" à la page 29.

Rétablissement des réglages par défaut.

Lorsque cet appareil est en marche, appuyer sur la touche [POWER \odot /I] de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur pendant plus de 4 secondes.

(Tous les indicateurs clignotent deux fois lorsque l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est réinitialisée.)

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, rétablir les paramètres par défaut pourrait régler le problème.

- Le code de la télécommande retourne à "1" lorsque les paramètres par défaut sont rétablis sur cet appareil. Pour modifier le code de la télécommande, consulter la page 25.

Opération

L'appareil est hors marche.

- Insérer correctement le cordon d'alimentation. (⇒ 21)
- Si, lorsque l'appareil est mis en marche, si les indicateurs clignotent et que l'appareil est aussitôt mis hors marche, débrancher le cordon d'alimentation et consulter un détaillant Panasonic.

La télécommande ne fonctionne pas adéquatement.

- La pile est faible. La remplacer. (⇒ 7)
- Il est possible que la plaque d'isolation n'ait pas été ôtée. Enlever la plaque d'isolation. (⇒ 7)
- Il pourrait être nécessaire de reprogrammer le code de la télécommande après avoir changé la pile de la télécommande. (⇒ 25)
- Utiliser la télécommande selon la portée recommandée. (⇒ 9)

L'indicateur "TV" clignote, mais aucun son n'est entendu.

Débrancher le cordon d'alimentation et consulter un détaillant Panasonic. Si d'autres indicateurs clignotent, en informer le détaillant Panasonic.

L'appareil passe automatiquement en mode veille.

Cet appareil passe automatiquement en mode veille si aucun signal ne lui est acheminé et si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes. (⇒ 21)

Cet appareil se met hors marche lorsque les haut-parleurs du téléviseur sont sélectionnés sur la commande des haut-parleurs.

Cette fonction est normale lorsque VIERA Link (HDAVI Control 4 ou version ultérieure) est utilisé. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du téléviseur relativement à sa fonction d'économie d'énergie. (⇒ 24)

HDMI

Cet appareil ne fonctionne pas adéquatement.

Si le câble HDMI est connecté à la mauvaise prise (HDMI IN ou HDMI OUT), cet appareil ne fonctionnera pas de manière adéquate. Le mettre hors marche, débrancher le cordon d'alimentation et reconnecter le(s) câble(s) HDMI. (⇒ 18 à 20)

Les opérations liées à VIERA Link ne s'effectuent plus correctement.

- Vérifier le réglage de VIERA Link sur les appareils raccordés.
- Les paramètres de VIERA Link ont-ils été désactivés? (⇒ 25)
- Lorsque les connexions HDMI sont modifiées, après une coupure de courant ou lorsque le cordon d'alimentation a été débranché, les opérations liées à VIERA Link peuvent ne pas s'effectuer adéquatement.
 - Mettre en marche tous les dispositifs connectés au téléviseur au moyen d'un câble HDMI, puis mettre le téléviseur en marche.
 - Désactiver les paramètres de VIERA Link sur le téléviseur, puis les activer de nouveau. Pour de plus amples détails, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.
 - Sans déconnecter le câble HDMI reliant l'appareil au téléviseur, mettre le téléviseur en marche, puis débrancher et rebrancher le cordon d'alimentation de l'appareil.

Lorsqu'une connexion HDMI est utilisée, les premières secondes de la source audio ne sont pas entendues.

Cela peut survenir lors de la lecture par chapitre d'un disque DVD-Vidéo. Changer le paramétrage de la sortie audio numérique sur le dispositif connecté de "Bitstream" à "PCM".

Lors du fonctionnement d'un appareil HDMI compatible d'une autre marque, cet appareil ne réagit pas convenablement.

Il se pourrait que les commandes HDAVI Control utilisent un différent signal selon la marque de l'appareil. Dans un tel cas, désactiver la fonction VIERA Link (⇒ 25).

Rendu sonore

Aucun son (ou image).

- Désactiver la mise en sourdine. (⇒ 22)
- Vérifier les connexions aux autres appareils. (⇒ 18 à 20)
- S'assurer que le signal audio reçu est compatible avec cet appareil. (⇒ 6)
- Mettre cet appareil hors marche, puis de nouveau en marche.
- Si cet appareil est connecté à un téléviseur avec un câble HDMI seulement, s'assurer que la prise HDMI du téléviseur est identifiée par la marque "HDMI (ARC)". Sinon, faire la connexion avec le câble audio optique numérique. (⇒ 18, 19)

- Si cet appareil est connecté à un téléviseur Panasonic et qu'il est mis en marche au moyen de l'interrupteur de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur ou de la télécommande, le son pourrait ne pas être rendu à partir des enceintes de cet appareil. Le cas échéant, mettre l'appareil en marche au moyen de la télécommande du téléviseur. (⇒ 24)
- Si les connexions sont correctes, il pourrait y avoir un problème avec les câbles. Reprendre les raccordements avec d'autres câbles.
- Vérifier les réglages du rendu audio sur l'appareil raccordé.
- Si l'indicateur HDMI 2 clignote et qu'aucun son n'est rendu, essayer de régler le problème de la manière suivante.
 - ① Mettre le dispositif connecté hors marche, puis le remettre en marche.
 - ② Mettre cet appareil hors marche, débrancher puis rebrancher le câble HDMI, et remettre cet appareil en marche.

Il n'est pas possible de faire passer la sortie audio double de principale à secondaire.

Si le signal audio reçu de l'appareil connecté n'est pas "Dolby double mono" ou si le paramétrage de la sortie n'est pas réglé sur "Bitstream" (train de bits), le paramétrage ne peut pas être modifié sur cet appareil. Modifier le paramétrage sur l'appareil raccordé.

Indicateurs

Les indicateurs affichent l'état de cet appareil par le biais du clignotement. Les motifs d'affichage des indicateurs illustrés ci-dessous s'affichent lors de conditions de fonctionnement normales. Ils ne sont pas indicateurs de problèmes. Se reporter à la section "Guide de dépannage" (⇒ 26) si les indicateurs ne s'allument pas selon les motifs ci-dessous.

Indicateur



Description

Les indicateurs clignotent de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (-).

- Lorsque le volume sur les enceintes ou le niveau des extrêmes-graves est réglé (⇒ 22)

Les indicateurs clignotent simultanément.

- Lorsque la mise en sourdine est activée (⇒ 22)

L'indicateur clignote pendant 10 s.

- Lorsque la sortie audio est en mode multicanal (⇒ 23)
- Lorsque les effets ambiophonique 3D et de dialogues clairs ont été activés (⇒ 25)
- Lorsque la sortie audio double est réglée sur Principale (⇒ 25)

L'indicateur clignote pendant 10 s.

- Lorsque la sortie audio est en mode auto (⇒ 23)

L'indicateur clignote pendant 10 s.

- Lorsque la sortie audio est en mode sur 2 canaux (⇒ 23)
- Lorsque l'effet de l'enceinte virtuelle Dolby a été activé (⇒ 25)
- Lorsque la sortie audio double est réglée sur Secondaire (SAP: Voie audio secondaire) (⇒ 25)

Les indicateurs clignotent pendant 10 s.

- Lorsque la sortie audio double est réglée sur Principale et Secondaire (⇒ 25)

Les indicateurs clignotent pendant 10 s.

- Lorsque le code de la télécommande a été changé (⇒ 25)

Les indicateurs clignotent une fois.

- Lors du changement de réglage (Désactivation de la fonction VIERA Link "HDAVI Control", Réduction de l'effet du mode dialogues clairs et Désactivation de la fonction de limite du volume) (⇒ 25)

Le volume est baissé lorsque cet appareil est mis en marche.

Si cet appareil est mis hors marche alors que le volume est réglé à un niveau supérieur au niveau moyen (au-dessus de 50), cet appareil réduit automatiquement le volume au niveau moyen (50) lors de la mise en marche de cet appareil. (⇒ 25)

Les dialogues sont trop démarqués ou ne semblent pas naturels.

Cet appareil possède une fonction permettant de faire ressortir les dialogues lorsque le volume est bas. (⇒ 25)

Aucun son n'est entendu.

Cet appareil est automatiquement mis hors marche.

(Lorsque cet appareil a détecté un problème, une mesure de sécurité est activée et cet appareil passe automatiquement en mode veille.)

- Un problème est survenu avec l'amplificateur.
- Le volume est-il très élevé?
Si oui, le baisser.
- Est-ce que la température ambiante est élevée?
Dans un tel cas, déplacer cet appareil dans un milieu moins chaud, attendre quelques minutes, puis le remettre en marche.

Si le problème persiste, vérifier que les indicateurs du téléviseur et HDMI 2 clignotent, mettre l'appareil hors marche, débrancher le cordon d'alimentation et communiquer avec le détaillant Panasonic. Noter les indicateurs qui clignotaient et en informer le détaillant.

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie efficace	
Distorsion harmonique totale de 10 %	
Canal d'extrêmes-graves	120 W par canal (100 Hz, 3 Ω)
Canal avant (canal G, D)	60 W par canal (1 kHz, 6 Ω)
Puissance efficace totale en mode Dolby Digital	240 W
Puissance de sortie FTC	
Distorsion harmonique totale de 1,0 %	
Canal d'extrêmes-graves	50 Hz à 110 Hz 40 W (3 Ω)
Canal avant (canal G, D)	110 Hz à 20 kHz 25 W (6 Ω)
Puissance totale FTC en mode Dolby Digital	90 W

SECTION BORNES

HDMI

Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 5".

Entrée AV HDMI (HDMI 1, HDMI 2)	2
Connecteur d'entrée	Type A (19 broches)
Sortie AV HDMI (vers téléviseur (ARC))	1
Connecteur de sortie	Type A (19 broches)
Entrée audio numérique	
Optique (téléviseur)	1
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz 88,2 kHz, 96 kHz (entrée optique (téléviseur), LPCM seulement)
Format audio	LPCM, Dolby Digital, DTS
Sortie d'enceinte (Canaux avant G, D)	2

SECTION EXTRÊMES-GRAVES

1 voie, 1 haut-parleur (type réflex)	
Graves	16 cm (6-1/2 po) de type cône×1

APPAREIL PRINCIPAL - DIVERS

Consommation	40 W
Dans l'état de veille	0,05 W

Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Dimensions (L×H×P)	180 mm×408 mm×305 mm (7-3/32 po×16-1/16 po×12-1/64 po)

Poids

5,6 kg (12,3 lb)

Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Hygrométrie

20 % à 80 % HR (sans condensation)

SECTION ENCEINTES ACOUSTIQUES AVANT

2 voies, 2 haut-parleurs (type réflex)

Graves

3,5 cm (1-3/8 po) × 10 cm (4 po) de type cône×1

Aigus

2,5 cm (1 po) de type semi-dôme×1

ENCEINTES ACOUSTIQUES - DIVERS

Positionnement à l'horizontale avec les supports

Dimensions (L×H×P)

800 mm×89 mm×75 mm
(31-1/2 po×3-1/2 po×2-61/64 po)

Poids

1,4 kg (3,1 lb)

Positionnement à l'horizontale avec les pieds

Dimensions (L×H×P)

800 mm×51 mm×58 mm
(31-1/2 po×2-1/64 po×2-9/32 po)

Poids

1,36 kg (3,0 lb)

Positionnement à l'horizontale (support mural)

Dimensions (L×H×P)

800 mm×Environ 49 mm×58 mm
(31-1/2 po×1-59/64 po×2-9/32 po)

Poids

1,36 kg (3,0 lb)

Positionnement à la verticale avec les socles

Dimensions (L×H×P)

135 mm×398 mm×135 mm
(5-5/16 po×15-43/64 po×5-5/16 po)

Poids

0,64 kg (1,4 lb)

Positionnement à la verticale (support mural)

Dimensions (L×H×P)

Environ 49 mm×380 mm×58 mm
(1-59/64 po×14-61/64 po×2-9/32 po)

Poids

0,59 kg (1,3 lb)



- 1 Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- 2 Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- 3 Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscopie numérique.
- 4 Distorsion harmonique totale mesurée avec le filtre AES17.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Appareils audio Technics - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Lecteurs BD/DVD Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Récepteurs audio Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Appareils cinéma maison Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

ASSISTANCE TECHNIQUE

Centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-561-5505
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Support à la clientèle → contactez-nous → courriel »
à www.panasonic.ca

RÉPARATIONS

Veuillez localiser le centre de service agréé le plus près de chez vous.

Lien : « Soutien client → centres de service » à www.panasonic.ca

EXPÉDITION D'UN PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE

Emballez soigneusement, de préférence dans son carton d'origine, et expédiez, franco de port, suffisamment assuré. Accompagnez le tout d'une description de la défectuosité présumée et d'une pièce justificative de la date d'achat original.

A series of 18 horizontal lines for writing.

A large empty rectangular box for drawing or a diagram.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Ce produit est fabriqué en vertu de la licence des portefeuilles de brevets américains nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 et d'autres brevets émis et en instance des États-Unis et mondiaux.

DTS, le symbole et les deux utilisés ensemble sont des marques déposées et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. Logiciel inclus avec ce produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

EZ Sync® est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

- Si ce symbole apparaît -

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.



À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2011

Imprimé à Singapour

Cf

VQT3Q59